

## **REPUBLIK SÜDAFRIKA**

### **Anforderungen für die Einfuhr von Zierpflanzen von *Rosa* spp.**

Quelle: Schreiben des Direktorates für Pflanzengesundheit und –qualität des Landwirtschaftsministeriums Südafrikas vom 26. August 2002

(Übersetzung aus dem Englischen, Julius Kühn-Institut, Bundesforschungsinstitut für Kulturpflanzen, Institut für nationale und internationale Angelegenheiten der Pflanzengesundheit, 05.05.2021)

Übersetzung und Wiedergabe erfolgen ohne Gewähr.

### **BEWURZELTE PFLANZEN, AUßER GEWÄCHSHAUS (älter als 10 Wochen oder höher als 200 mm)**

2001-11-15

1. Zusätzliche Erklärungen auf dem Pflanzengesundheitszeugnis, dass

1.1 das Anbauland frei ist von

- (a) *Adoxophyes orana* Tortricidae
- (b) *Aleurodicus dispersus* Aleyrodidae
- (c) *Cacoecimorpha pronubana* Tortricidae
- (d) *Choristoneura rosaceana* Tortricidae
- (e) *Corythuga arcuata* Tingidae (Heteroptera)
- (f) *Epiphyas postvittana* Tortricidae
- (g) *Indarbela quadrinotata* Metarbelidae
- (h) *Lymantria obfuscata* Lymantriidae
- (i) *Oligonychus biharensis* Tetranychidae
- (j) *Orgyia postica* Lymantriidae
- (k) *Orthezia urticae* Ortheziidae
- (l) *Parlatoria oleae* Diaspididae
- (m) *Parthenolecanium comi* Coccidae
- (n) *Planococcus minor* Pseudococcidae
- (o) *Platynota stultana* Tortricidae
- (p) *Pulvinaria vitis* Coccidae
- (q) *Rastrococcus iceryoides* Pseudococcidae
- (r) *Rhizoecus kondonis* Pseudococcidae
- (s) *Selenaspidus articulatus* Diaspididae
- (t) *Tetranychus pacificus* Tetranychidae
- (u) *Tetranychus viennensis* Tetranychidae
- (v) *Thrips hawaiiensis* Thripidae
- (w) *Thrips imaginis* Thripidae

ODER

die Sendung untersucht und als frei von diesen Organismen befunden wurde.

1.2 das Anbauland frei ist von

- (a) *Maconellicoccus hirsutus* Pseudococcidae

- (b) *Anthonomus signatus* Curculionidae
- (c) *Otiorhynchus sulcatus* Curculionidae
- (d) *Popillia japonica* Scarabaeidae

ODER

der Ort der Erzeugung frei ist von diesen Organismen

ODER

die Sendung mit einem breit wirkenden Insektizid behandelt und untersucht und als frei von lebenden Individuen dieser Organismen befunden wurde.

1.3. das Anbauland frei ist von

- (a) *Arabis mosaic nepovirus*
- (b) *Strawberry latent ringspot nepovirus*
- (c) *Armillaria tabescens*
- (d) *Heterodera zeae*
- (e) anderen als südafrikanischen Isolaten von *Phytophthora spp*

ODER

die Pflanzen untersucht und als frei von diesen Organismen befunden wurden.

1.4 das Anbauland frei ist von

- (a) *Nectria galligena*

ODER

das nicht bekannt ist, dass *N. galligena an Rosa spp.* im Anbauland vorkommt und eingeführtes Material in einem Abstand von mindestens 1 km von natürlichen Wirten von *N. galligena* (insbesondere *Betula*, *Malus* und *Pyrus*) angezogen wurde,

ODER

das nicht bekannt ist, dass *N. galligena an Rosa spp.* im Anbauland vorkommt und die Mutterpflanzen während des aktiven Wachstums sowie in einem Umkreis von 1 km um den Betrieb untersucht und als frei von *N. galligena* befunden wurden.

1.5 das Anbauland frei ist von:

- (a) *Sphaerotheca humuli*

ODER

die Pflanzen während des aktiven Wachstums untersucht und als frei von diesem Organismus befunden wurden.

2. Die Sendung ist frei von Erde.

3. Im Namen des Einführers an folgende Anschrift zu senden

THE DIRECTOR  
DIRECTORATE PLANT HEALTH UND QUALITY  
DIRK UYS BUILDING ROOM 407  
30 HAMILTONSTREET  
0001, PRETORIA

R.S.A.

- 3.1 Die Pflanzen kommen für ein Jahr in Quarantäne
- 3.2 Fünfzig Pflanzen jeder Sorte bis zu maximal 10 Sorten dürfen unter Quarantäne gestellt werden
- 3.3 Die Quarantäne von Pflanzen ist bei Herrn Jan Hendrik Venter (Tel: 012 - 319 6384 oder Fax: 012 - 319 6101 oder e-mail: [janhendrikv@nda.agric.za](mailto:janhendrikv@nda.agric.za)) **vor** der Einfuhr in die Republik Südafrika zu beantragen. Anträge sind nur einen Monat gültig.
4. Auf der Verpackung ist ein Quarantäneetikett anzubringen.
5. Der Einführer ist für die Verzollung verantwortlich und trägt alle entstehenden Kosten.

#### **VEGETATIVES VERMEHRUNGSMATERIAL**

2001-11-22

1. Zusätzliche Erklärungen auf dem Pflanzengesundheitszeugnis, dass

- 1.1 das Anbauland frei ist von

- (a) *Aleurodicus dispersus* Aleyrodidae
- (b) *Indarbela quadrinotata* Metarbelidae
- (c) *Oligonychus biharensis* Tetranychidae
- (d) *Orthezia urticae* Ortheziidae
- (e) *Parlatoria oleae* Diaspididae
- (f) *Parthenolecanium corni* Coccidae
- (g) *Planococcus minor* Pseudococcidae
- (h) *Pulvinaria vitis* Coccidae
- (i) *Rastrococcus iceryoides* Pseudococcidae
- (j) *Rhizoecus kondonis* Pseudococcidae
- (k) *Selenaspidus articulatus* Diaspididae
- (l) *Tetranychus pacificus* Tetranychidae
- (m) *Tetranychus viennensis* Tetranychidae

ODER

die Sendung untersucht und als frei von diesen Organismen befunden wurde.

- 1.2 das Anbauland frei ist von

- (a) *Maconellicoccus hirsutus* Pseudococcidae
- (b) *Anthonomus signatus* Curculionidae
- (c) *Otiorhynchus sulcatus* Curculionidae

ODER

der Ort der Erzeugung frei ist von diesen Organismen

ODER

die Sendung mit einem breit wirkenden Insektizid behandelt und untersucht und als frei von lebenden Individuen dieser Organismen befunden wurde.

- 1.3 das Anbauland frei ist von

- (a) *Arabis mosaic nepovirus*

(b) *Strawberry latent ringspot nepovirus*

ODER

die Mutterpflanzen untersucht und als frei von diesen Organismen befunden wurden.

1.4 das Anbauland frei ist von

(a) *Nectria galligena*

ODER

das nicht bekannt ist, dass *N. galligena an Rosa spp.* im Anbauland vorkommt und eingeführtes Material in einem Abstand von mindestens 1 km von natürlichen Wirten von *N. galligena* (insbesondere *Betula*, *Malus* und *Pyrus*) angezogen wurde

ODER

das nicht bekannt ist, dass *N. galligena an Rosa spp.* im Anbauland vorkommt und die Mutterpflanzen während des aktiven Wachstums sowie in einem Umkreis von 1 km um den Betrieb untersucht und als frei von *N. galligena* befunden wurden.

1.5 das Anbauland frei ist von:

(a) *Sphaerotheca humuli*

ODER

die Pflanzen während des aktiven Wachstums untersucht und als frei von diesem Organismus befunden wurden.

1.6 Die Sendung ist frei von Blättern, Blüten und Erde.

2. Im Namen des Einführers an folgende Anschrift zu senden:

THE DIRECTOR  
DIRECTORATE PLANT HEALTH UND QUALITY  
DIRK UYS BUILDING ROOM 407  
30 HAMILTON STREET  
PRETORIA  
R.S.A. - 0001  
[Att. J Moen Tel (012) 319 6459]

für Untersuchung und Bewertung (Ansprechpartner: J Moen, Tel: 012 319 6459).

## PFLANZEN IN GEWEBEKULTUR (IN VITRO)

2002-01-04

1. Zusätzliche Erklärungen auf dem Pflanzengesundheitszeugnis, dass

1.1 das Anbauland frei ist von

- (a) Arabis mosaic nepovirus
- (b) Strawberry latent ringspot nepovirus

ODER

die Mutterpflanzen untersucht und als frei von diesen Organismen befunden wurden.

1.2 das Anbauland frei ist von

*Nectria galligena*

ODER

das nicht bekannt ist, dass *N. galligena an Rosa spp.* im Anbauland vorkommt und eingeführtes Material in einem Abstand von mindestens 1 km von natürlichen Wirten von *N. galligena* (insbesondere *Betula*, *Malus* und *Pyrus*) angezogen wurde,

ODER

das nicht bekannt ist, dass *N. galligena an Rosa spp.* im Anbauland vorkommt und die Mutterpflanzen während des aktiven Wachstums sowie in einem Umkreis von 1 km um den Betrieb untersucht und als frei von *N. galligena* befunden wurden.

## SAMEN ZUM ANPFLANZEN

2002-01-04

1. Zusätzliche Erklärungen auf dem Pflanzengesundheitszeugnis, dass

1.1 das Anbauland frei ist von,

- (a) Arabis mosaic nepovirus
- (b) Strawberry latent ringspot nepovirus

ODER

die Mutterpflanzen untersucht und als frei von diesen Organismen befunden wurden.

**BEWURZELTE PFLANZEN, AUßER GEWÄCHSHAUS [nicht älter als 10 Wochen oder nicht höher als 200 mm]**

2001-11-15

1. Zusätzliche Erklärungen auf dem Pflanzengesundheitszeugnis, dass

1.1 das Anbauland frei ist von

- (a) *Adoxophyes orana* Tortricidae
- (b) *Aleurodicus dispersus* Aleyrodidae
- (c) *Cacoecimorpha pronubana* Tortricidae
- (d) *Choristoneura rosaceana* Tortricidae
- (e) *Corythuga arcuata* Tingidae (Heteroptera)
- (f) *Epiphyas postvittana* Tortricidae
- (g) *Indarbela quadrinotata* Metarbelidae
- (h) *Lymantria obfuscata* Lymantriidae
- (i) *Oligonychus biharensis* Tetranychidae
- (j) *Orgyia postica* Lymantriidae
- (k) *Orthezia urticae* Ortheziidae
- (l) *Parlatoria oleae* Diaspididae
- (m) *Parthenolecanium corni* Coccidae
- (n) *Planococcus minor* Pseudococcidae
- (o) *Platynota stultana* Tortricidae
- (p) *Pulvinaria vitis* Coccidae
- (q) *Rastrococcus iceryoides* Pseudococcidae
- (r) *Rhizoecus kondonis* Pseudococcidae
- (s) *Selenaspidus articulatus* Diaspididae
- (t) *Tetranychus pacificus* Tetranychidae
- (u) *Tetranychus viennensis* Tetranychidae
- (v) *Thrips hawaiiensis* Thripidae
- (w) *Thrips imaginis* Thripidae

ODER

die Sendung untersucht und als frei von diesen Organismen befunden wurde.

1.2 das Anbauland frei ist von

- (a) *Maconellicoccus hirsutus* Pseudococcidae
- (b) *Anthonomus signatus* Curculionidae
- (c) *Otiorhynchus sulcatus* Curculionidae
- (d) *Popillia japonica* Scarabaeidae

ODER

der Ort der Erzeugung frei ist von diesen Organismen

ODER

die Sendung mit einem breit wirkenden Insektizid behandelt und untersucht und als frei von lebenden Individuen dieser Organismen befunden wurde

1.3. das Anbauland frei ist von

- (a) Arabis mosaic nepovirus
- (b) Armillaria tabescens
- (c) *Heterodera zeae*
- (d) anderen als südafrikanischen Isolaten von *Phytophthora spp*

ODER

die Pflanzen untersucht und als frei von diesen Organismen befunden wurden

- 1.4 das Anbauland frei ist von

- (a) *Nectria galligena*

ODER

das nicht bekannt ist, dass *N. galligena an Rosa spp.* im Anbauland vorkommt und eingeführtes Material in einem Abstand von mindestens 1 km von natürlichen Wirten von *N. galligena* (insbesondere *Betula*, *Malus* und *Pyrus*) angezogen wurde,

ODER

das nicht bekannt ist, dass *N. galligena an Rosa spp.* im Anbauland vorkommt und die Mutterpflanzen während des aktiven Wachstums sowie in einem Umkreis von 1 km um den Betrieb untersucht und als frei von *N. galligena* befunden wurden.

- 1.5 das Anbauland frei ist von:

- (a) *Sphaerotheca humuli*

ODER

die Pflanzen während des aktiven Wachstums untersucht und als frei von diesem Organismus befunden wurden.

2. Die Sendung ist frei von Erde.

3. Im Namen des Einführers an folgende Anschrift zu senden

THE DIRECTOR  
DIRECTORATE PLANT HEALTH UND QUALITY  
DIRK UYS BUILDING ROOM 407  
30 HAMILTONSTREET  
0001, PRETORIA  
R.S.A.

für Untersuchung und Bewertung (Ansprechpartner: J Moen,  
Tel: 012 319 6459).

4. Der Einführer trägt alle entstehenden Kosten.